

- 常用英文释义 + 习惯用法对比 +
 搭配关系对比 + 使用场合对比
- 全面透析易混词的用法，
 帮助考生轻松攻破学习难关！



DISCRIMINATION OF TROUBLESOME ENGLISH WORDS

中学英语 易混词辨析手册



YZLI0890143303

南宫梅芳 张巍然

编者

商务印书馆国际有限公司

圖書出版公司

原作一：普羅泰羅學林

譯者：王曉輝

ISBN 978-7-5100-2027-3

中圖編號：I-1

DISCRIMINATION OF TROUBLESOME ENGLISH WORDS

中学英语 易混词辨析手册

林学明 韩红 编著
南宫梅芳 著



YZLI0890143303

本社：北京市朝阳区东三环北路15号
邮编：100028 电话：(010) 84811838
传真：(010) 84811848

商務印書館国际有限公司

图书在版编目(CIP)数据

中学英语易混词辨析手册 / 林学明等编著. —北京：
商务印书馆国际有限公司, 2011.7
ISBN 978 - 7 - 80103 - 789 - 3

I. ①中… II. ①林… III. ①英语—词汇—中学—教
学参考资料 IV. ①G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 102692 号

版权所有·违者必究

Discrimination of Troublesome English Words

中学英语易混词辨析手册

林学明等 编著

商务印书馆国际有限公司出版发行

(北京市东城区史家胡同甲 24 号 邮编 100010)
电子邮箱: cpinter@public3.bta.net.cn

责任编辑: 李 强

封面设计: 北京春天书装图文设计工作室

全国新华书店经销

发行热线: (010) 65598498

传真: (010) 85118347

编辑部电话: (010) 65277378

北京松源印刷有限公司印刷

字数: 320 千字

开本: 880×1230 1/32 印张: 10.25

2011 年 7 月北京第 1 版 2011 年 7 月北京第 1 次印刷

定价: 22.80 元

如有印装质量问题, 请与我公司联系调换。

前言

英语中有很多词汇或读音相同、相似，或拼写相近，容易造成混淆。这些读音相仿或词形相似的单词或短语，不仅有着同义、近义、异义的差别，用法上也有很大的不同。有些易混词虽然在搭配上只有细微的差别，意义却截然不同；有些近义词可以相互替换，有些的用法却泾渭分明。这类易混词在中学阶段的考试中向来都是考查的重点，阅读理解、完形填空等题型都涉及对易混词的考查。近年来，对易混词、同义词、近义词用法的考查更是呈现题量逐渐增多、难度逐渐增大的趋势。而考生最感棘手的一个问题就是，这些词乍看起来意思相同或相近，容易使人望文生义，产生混淆，以致出现理解错误或曲解原意，造成大量丢分。

为了使考生快速、准确地掌握这些易混词的区别与用法，编者从实用角度出发，结合多年英语教学实践经验，对考生在考试中经常出错的英语易混词汇进行了收集整理，经过精心筛选，编成《中学英语易混词辨析手册》一书。本书共收录易混淆的英语“词对”约600组，词语总量约1800个，引用例句约4500条。编者从词义差别、习惯用法、搭配关系、使用场合等多个方面对常见的易混词进行了详细的阐述，并举例分析，有些易混词还做了正误对比分析。每组易混词条目中的例句均配有中文翻译，语言地道、规范，具有很强的实用性。本书通过大量的实例分析来阐述每组易混词之间的异同点，能够帮助考生了解、掌握易混词可能出现误解或误用之处。相信广大英语考生通过阅读本书，一定可以极大地提高英语成绩。

在本书的编写过程中，编者参阅了大量国内外相关图书和文献资料，同时也注意借鉴和吸收一些语言学者在英语易混词搭配用法方面的研究成果，在此对他们一并表示感谢。

鉴于水平有限，书中难免会有疏漏舛误之处，希望广大读者多提宝贵批评意见。

编者

目 录

A

a bit / a bit of / a few of	1
a bit / a little	1
able to do sth / capable of (doing) sth	2
aboard / abroad	2
above / beyond / on / over	3
accept / receive	4
accident / incident	4
accompanied at (on) / accompanied by / accompany accompanied with	5
according as / according to / in accordance with	5
account for / count for	6
accuse sb of sth / charge sb with sth	7
a Chinese / the Chinese	7
a couple of / a pair of	8
act / act as / act for	8
adapt / adept / adopt	9
address / speak to	10
admit / confess	10
affect / effect	11
affect / infect	11
afraid / frightened / fear	12
after / since	14
after (in) a fashion / after the fashion / in fashion	15

after three days / in three days	15
again and again / over and over	16
agent / agency	16
a great deal of / a number of / a quantity of / an amount of / plenty of	16
a great many / many a	18
agree in / agree on / agree to / agree with	18
a kind of / kind of / of a kind	19
aim at / aim to	20
alike / like / likely	20
alive / live	21
all / none	21
all at once / all of a sudden	22
All right. / That's all right. / That's right.	22
all too / only too	23
alone / lonely	23
aloud / loud	24
already / all ready	24
already / yet	25
alternate / alternative	26
although / though	27
altogether / all together	27
always / never	28
a moment / the moment	28
among / between	29
an amount of / a number of /	

at / the number of /	29	at work / work at	45
and / or	30	attend / attend to	46
angry about / angry with	31	attribute...to / contribute...to	46
answer / reply	31	aural / oral	47
anxious / eager	32	average / ordinary	47
anxious about sth / anxious for sth /			
anxious to do sth	32	await / wait	48
any / some	33	award / reward	49
(not...) any longer / (not...) any more			
anyone who / the man who	35	B	
anything but / nothing but	35		
anyway / any way	36		
apart from / in addition to	36		
apply for / apply to	36		
appliance / application	37		
approve / approve of	37		
(be) apt to / (be) liable to /			
(be) likely to	37		
argue about / argue against / argue on /			
argue over / argue with	38		
arm / arms	39		
arouse / rouse	39		
arrive at / arrive in / get to	39		
as / because	40		
as / like	41		
as a result / as a result of	41		
as long as / as soon as / as well as			
aspiration / inspiration	42		
assure / ensure / insure	43		
as well / as well as	43		
ask / ask for	44		
asleep / sleepy	45		
at will / with a will	45		
bad / badly	51		
be aware / beware	51		
be aware of / be aware that /			
be conscious of	52		
because / for	52		
become / become of	52		
be disappointed in (with) /			
be disappointed at (about) /			
be disappointed of	53		
before long / long before	53		
begin / start	54		
begin with / to begin with	54		
believe / believe in	55		
be responsible for / be responsible to			
beside / besides	56		
besides / except / except for	56		
be sure that / be certain that /			
be sure to	57		
be the case / in any case / in case			
be tired of / be tired with	58		
be to / be about to	59		
be used to / get used to	59		
beyond (all) question / in question			
at	59		

beyond question / without question /	75
out of question /	76
out of the question	60
big / large / great	61
born / borne	61
borrow / lend	62
both / either	62
both...and / either...or	63
break one's word / eat one's words	63
bring / fetch	64
bring into contact (with) /	
come into contact (with)	65
bring...to an end / come to an end ...	65
build / set up	65
burn away / burn off / burn out /	
burn up	66
busy with / busy in	66
but / except	67
but for / but that	67
by all means / by any means	68
by and by / by the by	68
by turns / in turn	69
C	
call / call on / call at	70
can / be able to	70
can / may	71
can but / cannot but	72
can not / may not / must not /	
shall not	72
cannot help but do sth /	
cannot help doing sth	73
care / mind	73
(not) care to do / (not) mind doing	75
carry on / carry out	75
catch sight of / catch a glimpse of	76
catch up with / keep up with	76
cease / stop	76
certain / sure	77
choose / select	78
city / town	78
classic / classical	79
climate / weather	79
climb down / climb up	80
clue / cue	80
combine / connect	80
come / come join	81
come from / stem from	82
come in for / go in for	82
come to an end (a close) /	
bring to an end (a close)	82
come to life / bring to life	83
come up with / catch up with /	
put up with	83
compare to / compare with	83
complete / finish	84
conceal / reveal	85
concern / concerning /	
concerned	85
consequent / subsequent	86
conserve / preserve	87
considerable / considerate	87
consist / constitute / comprise	88
consult / consult with	89
contest / context	89
continual / continuous	90
council / counsel	91
couple / pair	91
crash / clash / crush	92

credible / credulous	93
custom / habit / practice	94
DAI	94
D	94
dairy / diary	95
dangerous / in danger / in danger of	95
dare / dare to	96
dead / die	97
decide / determine / make up one's mind	97
decline / refuse	98
desert / dessert	99
desire / desire for	99
deprive...of / rob...of	100
determine to do (that clause) / be determined to do	100
die away / die down	101
die from / die of	101
die off / die out	102
differ from / differ with	102
disable / handicap	102
discover / uncover	103
dissuade / persuade	104
distinct / distinctive	104
disturb / interrupt	105
divide / separate	106
do sb good / do good (to sb)	107
don't have / have not / have to	107
doubt / suspect	108
doubt that / doubt whether	108
dozen / dozen of / dozens of	109
dream / dream of	109
dress / dress up / be dressed in	110
drive / ride	110

EAI	111
E	111
each / every	112
each other / one another	113
eager to do sth / keen to do sth / anxious to do sth	114
earth / world	114
easily / easy	115
easy / uneasy	116
economic / economical / economically	116
either / too	117
elder / elderly	118
elder / older	118
electric / electrical	119
emigrate / immigrate / migrate	119
empty / vacant / bare / hollow	120
end for end / end to end	121
enough money / money enough	121
especial / special	122
everyday / every day / every other day	122
everyone / every one	123
everything but / nothing but	123
except / except for / but for	124
expand / extend	124
F	124
face / in (the) face of	126
fail / fail in / fail to	126
fairly / rather	127
fall to pieces / go to pieces	128
familiar to / familiar with	129
family / home / house	129
farewell / welfare	130
farther / further	131

favorite / favorable	131	give sb a hand / give sb a big hand	146
fear / be afraid	132	give way to / make way for	146
feel / feel like	133	glance / glimpse	147
few / a few / little / a little	133	go for / head for / leave for	147
fight / fight for / fight with / fight against	134	go for a doctor / go to a doctor ...	148
fill in / fill out	135	go for a walk / go for an outing / go sightseeing	148
find / look for / find out	135	go off / go out / go up	148
first / firstly / at first	136	go on doing sth / go on to do sth	149
flee / fly	137	go to bed / go to sleep	150
floor / storey	138	go to school / go to the school ...	150
for ages (an age) / for one's age ...	138	go to sea / go to the sea	150
for a moment / for the moment / at the moment	138	get / have got	151
force / force...into	139	get to / get into	151
for life / for one's life	140	give / send	152
for long / long for	140	go / go see / go and see	153
for sale / on sale	140	gold / golden	154
for short / in short	141	graduate / graduate from (at, in) ...	154
forth / fourth	141	grow / raise	155
for the honour of / in honour of ...	141		
for the purpose of / on purpose ...	141		
G		H	
gaze at / look at / glance at / stare at ...	143	had better / would rather (than) ...	156
generous in / generous with	144	hand in hand / hand to hand	156
get in touch with / keep in touch with	144	happen / take place	156
get rid of / get quit of / do away with	144	hard / hardly	157
give ... a lesson / teach ... a lesson	145	hardly...when / as soon as	158
give in / give up	145	hang on / hang about	158
give in to / give way to	146	happen on sb (sth) / happen to sb (sth)	159
		have / there is (are)	159
		have a photo taken / take a photo	160
		have a word / have word /	

have words	161
have (has) been to / have (has) gone to	161
have on / put on	162
have pains / take pains	163
have sth in mind / have sth on mind	163
healthy / healthful	163
hear / listen to	164
hear about / hear of / hear from / hear out	164
hear of / listen to	165
help...to do / help sb with sth	166
Here it is. / Here you are. / Here we are.	166
high / tall	167
historic / historical	167
hold on / hold on to	168
holiday / vacation	168
home / be home / at home / at home in (with)	169
honorable / honorary	170
hope / wish	170
how / what	171
how long / how often / how soon	172
hundred / hundreds	172
if / even if	174
if / whether	175
if only / as long as	175
if only / only if	176
ignore / neglect	176
ill / sick	177
impassive / passive	178
impatient for / impatient of / impatient with / impatient to	178
improve / improve on	179
in all / all in all	179
in a mess / out of order	180
in a way / in the way / in the way of / get in one's way	180
in behalf (of) / on behalf (of)	181
in business / on business	182
in case / in case of / in the case of	182
in charge of / in the charge of	182
in company with / in the company of	183
in course of / in the course of	183
in credit / on credit	184
in debt / in sb's debt	184
industrial / industrious	184
infer / imply	184
in front of / in the front of	185
in future / in the future	185
in hospital / in the hospital	186
in line / in sb's line	186
in office / in the office	186
in order / on order	187
in order that / so that	187
in order to / in order that	187
in order to / so as to	188
in part / in parts	188
in place of / instead of	188
in possession of / in the possession of	189
in practice / in reality	189

in principle / on principle	189
inquire about / inquire of / inquire into / inquire after	190
in search of / in pursuit of	190
in secret / in the secret	191
in sequence / in order	191
in sight / in sight of	191
insist on / persist in	191
institute / institution	192
intellectual / intelligent	192
intense / intensive	193
interfere in / interfere with	193
in terms / on terms	194
in that event / in the event (of)	194
in the air / in the wind / on the air	195
in the (a) corner / on the (a) corner / at the (a) corner	195
in the distance / at a distance / at a distance of	196
in the long run / in the short run	196
in the market / on the market	196
in the midst of / in the middle of	196
in the open / in public	197
in time / on time	197
introduce ... into / introduce ... to	198
in turn / in return	198
in word / in a (one) word	199
join (sb) in (doing) sth / join sb (sth) / take part in	200
journey / trip / travel	200
just now / right now	201

J

keep company with sb / keep (sb) company	202
keep doing / keep on doing	202
keep from sth (doing) / keep sb from doing sth / keep sth from sb	202
keep sth in mind / take sth to heart	203
keep watch on / keep watch for	203
(be) known for / (be) known as / (be) known to	204
know sb (sth) / know of sb (sth)	204
lack / lack of / lacking / short of	205
late / lately / latest / later / latter	206
lay down / lie down	207
lead to / give rise to / result in	207
learn / learn of / study	208
least / lest	209
leave for / leave...for	209
leave room for / make room for	209
let alone sth (sb) / let sth (sb) alone	210
let sb go / let oneself go	210
liable / reliable	210
liberal / literal	211
like doing sth / like to do sth	211
live by / live on / feed on / prey on	212
live with / stay at / stay with	212
locate / be located	213
long ago / long since / long before	213

K

look forward to / long for	213
look good / look well	214
look on (upon) ... as /	214
look up to ... as	214
look through / see through	214
look to / look into	215
look up / look up to	215
lose heart / lose one's head /	
lose one's heart to	216
(be) made from / (be) made of	217
major in / specialize in	217
many / a lot of / a lot	217
make an example of / set an	
example to	218
make arrangements for /	
make arrangements with	218
make one's home / make oneself	
at home	219
make room for / make way for	219
make the best of / make the	
most of	219
make up one's mind / be determined	
(to do sth)	220
make up to / make up for	220
make use of / take advantage of	220
mass / mess	221
maybe / may be / perhaps	222
may well / may as well /	
might as well	222
mean doing (sth) / mean to	
do sth	222
mechanic / mechanical	223
meet / meet with	224

mind doing sth / mind to do sth	224
move on / get a move on	224
much too / too much	225
N	
need doing / need to do	226
not few / quite a few	
only a few	226
no less than / not less than	226
no more than / not more than	227
no use / of no use	227
not only...but (also) / as well as	228
not to say / not to speak of	228
now and then / now then	229
numerable / numerous	229
O	
objective / subjective	230
of a day / of the day	230
of age / of an age (with sb) /	
of the age	231
off hand / off one's hands	231
off one's balance / out of balance	
of oneself / by oneself / in oneself	
on behalf of / in the interest of	233
once again / once and again	233
one after another (the other) /	
one another	233
on earth / on the earth	234
on fire / on the fire	234
on foot / on one's feet	235
on the contrary / to the contrary	235
out of control / beyond control	236

out of question / out of the question	234
pass	236
on occasion(s) / on the occasion of	237
part from / apart from / depart from	238
part from / part with	239
part of / a part of	240
penetrate into / penetrate through	241
penniless / priceless / worthless	241
percent / percentage	242
permissible / permissive	242
personal / personnel	243
pick out / make out	243
poem / poet / poetry	244
pop the question to sb / put a question to sb	245
precede / proceed	245
present oneself / present itself	246
press for / be (hard) pressed for	246
pretty well / all very well	247
prevalent / popular	248
primary / prime	248
principal / principle	249
procedure / process	250
pull out (of) / pull...out (of)	251
pull together / pull oneself together	251
put aside / put away	252
put on / try on / wear	252

Q

quarrel with / quarrel about (over)	253
result from / result in	254

question / problem	254
quick / fast	255
quiet / silent / still	256
quite a few / quite a little	256
quite right / quite so	256
raise / rise	258
rare / scarce	258
rate / ratio	259
rather than / other than	259
react against / react on / react to / react with	260
read of / read off	261
recess / recession	261
refer to / refer...to / refer to...as	262
reflect on (upon) / reflect...on (upon)	263
regardless of / in spite of	263
regret doing sth / regret to do sth	264
relate to / be related to	264
remember doing sth / remember to do sth	265
remind sb of sth (sb) / remind sb	265
report (sth) to sb / report to sb (sth)	265
require / request	266
resource / source	266
resolve to / be resolved to	267
respectable / respectful / respective	267
responsible for / responsible to	268
result from / result in	268

R

right along / right away	269
rhyme / rhythm	269
run away / runaway	269
run out / run out of	270
S	
satisfied / satisfied of / satisfied with /	
satisfactory	271
say for oneself / say to oneself	271
search / research	272
search after / search for / look for	272
search for sb (sth) / search sb (sth) /	
search...for...	273
second / secondary	274
second-hand / second hand	274
see that / seeing that / now that	275
see to it / see to	275
seldom, if ever / seldom or never	
.....	276
sell off / sell out / sell up	276
send away / send off	277
send sb for / send sb to	278
sensible / sensitive / sensible of /	
sensitive to	278
sick for / sick of	279
simulate / stimulate	279
sit on / sit in on	280
sit up for sb / sit up with sb	280
sleep late / go to bed late	281
so as to do sth / so ... as to do sth /	
such as to do sth	281
so far / by far	281
some day / some days	282
somehow / somewhat	282
some time / some times	282
sometime / sometimes	283
sore / sour	283
so ... that / such ... that	284
so to speak / that is to say	284
speak about / speak of	284
speak well for / speak well of	285
speak with / speak to	285
stand up / stand up for / stand up to	
.....	286
staff / stuff	286
start with / to start with	287
stick at / stick to	287
stick out / stick to	287
stop doing sth / stop to do sth	288
stop sb (sth) from doing sth	288
stop sb to do sth	288
subject...to... / subject to	289
substitute for / substitute...for...	289
success / successor	290
successful / successive	290
such as / such that	291
such ... as / such ... that / so ... that	
.....	291
superb / supreme	291
superior in / superior to	292
supply ... for / supply ... with	292
sure / certain	293
T	
take a chair / take the chair	294
take a glance at / get a glimpse of	
.....	294
take air / take the air	294
take care of / look after	295

take part (in) / take the part of	295
take place / take one's place /	295
take the place of	296
take time / take one's time	296
talk about / talk to / talk with	297
the same ... as / the same ... that	297
think about / think of / think over	297
think for oneself / think only of	298
oneself	298
think nothing of (doing) sth /	298
think nothing of it	298
thorough / though / through /	299
throughout	299
throw oneself into / throw oneself on	300
(upon)	300
throw sth at / throw sth to	300
tomorrow / the next day	300
too...to / only too...to	301
to say nothing of / nothing to speak	301
of	301
to the day / to this day	302
to the east (west) of / in the east (west)	302
of / on the east (west) of	302
to the minute / up to the minute	302
to the point of / at the point of	302
on the point of	303
tremble for / tremble with	303
try doing sth / try to do sth	303
try one's best / do one's best	304
tune / tone	304
turn out / turn out to be	304
turn over a leaf / turn over a new	305
leaf	305
I	306
under the sun / in the sun	306
unlike / unlikely	306
up and down / ups and downs	307
(be) up to sb / (be) up to sth	307
used to do / be used to sth (doing) /	308
be used to do	308
use up / run out	308
V	309
valuable / invaluable	309
variable / various	309
vary from / vary with	310
verbal / oral	310
W	311
wander / wonder	311
win / win over	311
worth / worthy / worthwhile	312
worthless	312
worthwhile	312
worthy	312

Aa

A man, like a watch, is to be valued by his manner of going.

一个人，正如一块手表，是以他的行动来确定其价值的。

a bit / a bit of / a few of

- **a bit** 和 **a bit of** 都表示“一点；一些”，其中 **bit** 是名词，其复数形式是 **bits**，表示“碎屑；吃剩的食物”。**a bit** 常常用作状语，修饰动词和形容词等；**a bit of** 是形容词词组，通常修饰不可数名词。
(1) I'm *a bit* tired. 我有点累。
(2) Can you move up *a bit*? 你能挪上去一点吗?
(3) Give me *a bit of* water, please. 请给我一点水。
- **a few of** 意为“少数几个”，后面的名词或代词常使用复数形式。
比如
(1) *A few of* them speak Russian. 他们当中有几个人说俄语。
(2) *A few of* the seats were empty. 有几个座位空着。

a bit / a little

这两个词组均含有“有点；一点；一些”的意思，但在用法上有些差异。

- **a bit** 是名词词组，表示“一点；一些”。该词组可以代替 **a little** 来修饰不可数名词，但必须在名词前加介词 **of**。
比如
(1) He is *a bit of* a humorist. 他有点风趣。
(2) I know *a bit of* Spanish. 我懂一点西班牙语。
(3) Would you please give us *a bit of* good advice.
你能给我们提一点宝贵意见吗?
- **a little** 既可以作为形容词与不可数名词连用，表示“少量的；稍微的”(= **a small amount of sth; some but not much**)；又可以作副词修饰形容词，表示“有些；几分”(= **to some extent**)。
试比较
(1) He knows *a little* Spanish. 他懂一点西班牙语。(作形容词)
(2) She seemed *a little* afraid of going inside. 她好像有点怕往里走。(作副词)

- (3) He was *a little* worried about the expense. 他有点担心那笔开销。(作副词)
 (4) There is *a little* water in it. 里面有些水。(作形容词)

able to do sth / capable of (doing) sth

- 这两个形容词短语均含有“有能力做某事”或“能做某事”的意思。

比如

- (1) Will you be *able to* come? 你能来吗?
- (2) You are better *able to do* it than I am. 你比我更有能力做这件事情。
- (3) You are *capable of* better work than this. 你能比这个做得更好。
- (4) He is *capable of* running a mile in four minutes. 他能在四分钟内跑完一英里。

不过，这两个短语在用法上也存在着一些差异。

1. *able* 后面要接带 *to* 的动词不定式；而 *capable of* 后面要接名词或动名词作宾语。

2. *able to do* 所表示的能力属于褒义词；而 *capable of (doing) sth* 所表示的意思既可以是褒义的，也可以是贬义的。

试比较

- (1) They are *able to do* anything. 他们什么都能干。(褒义)
- (2) They are *capable of* anything. 他们什么事情都做得出来。(表达的内容是褒义还是贬义视上下文而定)
- (3) She is *capable of doing* any crime. 她什么坏事都干得出来。(贬义)

aboard / abroad

• **aboard** 既可作副词，又可作介词，意为“在(船、飞机、公共汽车或火车)上”
 [= on or onto (a ship, aircraft, bus or train)]。

比如

- (1) We spent two months *aboard*. 我们在船上过了两个月。
- (2) The train's about to leave. All *aboard!* 火车马上就要开了。全体上车!
- (3) He was already *aboard* the ship. 他已经上船了。

• **abroad** 既可作形容词，又可作副词，意为“在国外，到国外，出国；广为传播”
 (= in or to a foreign country or countries; away from one's own country; being spread widely)。

比如

- (1) They perform regularly both at home and *abroad*. 他们定期在国内外演出。
- (2) He always goes *abroad* on business. 他经常到国外出差。

(附录二) 表示运动方向的副词
 about going to his office and a business trip (S)